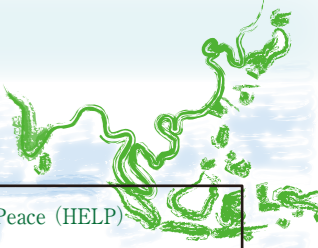


# 女性のエンパワーメント国際フォーラムプログラム

# International Forum for Women's Empowerment Program



第1日 12月20日(土) December 20, 2008	
1	<p><b>12:30 - 13:00</b> 開会 Opening Ceremony</p> <p>主催者挨拶 神田 道子 国立女性教育会館理事長 来賓挨拶 南野 知恵子 開発と女性議員連盟会長 プログラムオリエンテーション 渡辺 美穂 国立女性教育会館研究員</p> <p>Opening Remarks Dr. Michiko Kanda, President, National Women's Education Center Guest of Honour Speech Ms. Chieko Nohno, Member of the House of Councilors, Chairperson of Parliamentary League of Women in Development Program Orientation Ms. Miho Watanabe, Researcher, National Women's Education Center</p>
2	<p><b>13:00 - 15:00</b> シンポジウム SYMPOSIUM</p> <p>「人身取引問題の現在(いま)ー世界、アジア、そして日本で」 “Current Issues of Trafficking in Persons - In the World, Asia and in Japan”</p> <p>コーディネーター..... 坂東 真理子 昭和女子大学学長 「国連の人身取引の取り組み」..... ビットリアルダ・ディ・コルテミア 国連地域間犯罪司法研究所(UNICRI) 人身取引フォーカル・ポイント/プログラム・コーディネーター 「タイにおける人身取引問題の現状と課題」..... ヤニー・ラートクライ タイ国社会開発・人間の安全保障省 社会開発福祉局 女性と子どもの人身取引対策部長 「人身取引問題の過去から現在、そして今後に向けた課題ーフィリピンの事例ー」..... マリア・ロザリオ・バレスカス フィリピン大学セブ校教授 カルメリータ・ヌキ 女性と自立のためのネットワーク(DAWN)代表 「日本における取り組みの現状」..... 橋本 直子 国際移住機関(IOM)プログラム・コーディネーター 斉藤 百合子 恵泉女学園大学教員・人身売買禁止ネットワーク(JNATIP)運営委員 「人身取引の防止に向けてー需要の抑制と教育」..... 伊藤 公雄 京都大学大学院教授</p> <p>Coordinator ..... Ms. Mariko Bando, President, Showa Women's University ◆UN.GIFT and Counter-trafficking measures of UN ..... Ms. Vittoria Luda di Cortemiglia, Focal Point on Human Trafficking and Program Coordinator, Counter Human Trafficking and Emerging Crimes Unit, UN Interregional Crime and Justice Research Institute (UNICRI) ◆Current Situation, Policy and Issues of Trafficking in Thailand ..... Ms. Yanee Lertkrai, Director, Bureau of Anti-Trafficking in Women and Children, Ministry of Social Development and Human Security ◆Progress Made and Emerging New Issues ..... Dr. Maria Rosario Piquero-Ballescás, Professor, Social Sciences Division, Visayas Cebu College, University of the Philippines ..... Ms. Carmelita Gopez Nuqui, President and Executive Director, Development Action for Women Network (DAWN) ◆Current Situation in Japan ..... Ms. Naoko Hashimoto, Program Coordinator, International Organization for Migration (IOM), Japan ..... Prof. Yuriko Saito, Assistant Professor, Keisen University, JNATIP, Steering Committee ◆Demand of TIP in Japan ..... Dr. Kimio Ito, Professor, Graduate School of Letters, Kyoto University</p>
3	<p><b>15:00 - 15:30</b> ポスターセッション・ブレイク Break : Poster Session and Exhibits</p> <p>「平成20年度アジア太平洋地域の女性リーダー・エンパワーメントセミナー」ポスターセッションとフェアトレード “2008 Asia Pacific Women Leaders Empowerment Seminar” and Fair trade shop exhibits</p>
4	<p><b>15:30 - 18:30</b> 分科会 分科会1</p> <p>Session Meeting I</p> <p>テーマ: 「すべての被害者がアクセスできる救済と安心な保護の提供」 Issue of Rescue and Protection</p> <p>ファシリテーター..... 吉田 容子 弁護士・人身売買禁止ネットワーク(JNATIP)共同代表 「日本における被害者保護」..... 坂井 隆之 厚生労働省雇用均等・児童家庭局家庭福祉課 母子家庭等自立支援室女性保護専門官 「救済・保護の具体的な課題」..... 橋本 直子 国際移住機関(IOM)プログラム・コーディネーター 「自治体レベルの取り組みー千葉県の事例からー」..... 高品 登美子 千葉県女性サポートセンター 主査 「日本における支援活動から」..... 大津 恵子 女性の家HELP前ディレクター・JNATIP 共同代表 「日本に住む移住女性の支援を通じて」..... パーギー・石原 フィリピン移住者センター(FMC)代表 「アメリカの支援活動や実践事例に学ぶ」..... 原 由利子 反差別国際運動日本委員会(IMADR-JC)事務局長・JNATIP 運営委員 ビットリアルダ・ディ・コルテミア 国連地域間犯罪司法研究所(UNICRI) 人身取引フォーカル・ポイント/プログラム・コーディネーター</p> <p>Facilitator ..... Ms. Yoko Yoshida, Lawyer, Director of Japan Network Against Trafficking in Persons (JNATIP) ◆Protection of TIP Victims in Japan ..... Mr. Takayuki Sakai, Specialist for Protection of Women, Office of Fatherless Family Assistance, Needy Family Welfare Division, Equal Employment, Children and Families Bureau, Ministry of Health, Labour, and Welfare ◆Current issues in Rescue and Protection ..... Ms. Naoko Hashimoto, Program Coordinator, International Organization for Migration (IOM) ◆Local Government Support, Case of Chiba Prefecture ..... Ms. Tomiko Takashina, Senior Officer, Chiba Prefectural Support Center for Women,</p>

◆Support Activity for TIP Victims in Japan	Ms. Keiko Ohtsu, Steering Committee Member, House in Emergency of Love and Peace (HELP) Japan Network Against Trafficking In Persons (JNATIP)
◆Support Activity for Migrant Women in Japan	Ms. Virgie Ishihara, Director, Filipino Migrant Center (FMC)
◆Support for TIP Victims in the United States	Ms. Yuriko Hara, International Movement Against All Forms of Discrimination and Racism Japan Committee (IMADR-JC) Japan Network Against Trafficking In Persons (JNATIP) Ms. Vittoria Luda di Cortemiglia, Focal Point on Human Trafficking and Program Coordinator, Counter Human Trafficking and Emerging Crimes Unit, UN Interregional Crime and Justice Research Institute (UNICRI)
分科会2	テーマ: 「被害当事者視点の回復支援とエンパワーメント」
Session Meeting II	Rehabilitation and Empowerment
ファシリテーター.....	橋本ヒロ子 十文字学園女子大学教授 「女性のエンパワーメント活動ータイの帰国当事者たちの活動」 ..... ラッダー・カンナワクン チェンライ市役所インフォーマル教育部専門職員 ..... 如田 真理 タイ日移住ネットワーク(SEPOM)運営委員 ..... 堀内 光子 タイ日移住ネットワーク(SEPOM)前事務局長 「支援活動の連携協力の必要性」..... 堀内 光子 文京学院大学大学院客員教授 児童労働ネットワーク代表 「日本人を父に持つ子どもたちと母親の支援」..... カルメリータ・ヌキ 女性と自立のためのネットワーク(DAWN)代表 「ソーシャルワーカーの活動」..... 鳥海 典子 FAHフレンドシップアジアハウス主任母子指導員 ..... ヤニー・ラートクライ タイ国社会開発・人間の安全保障省 社会開発福祉局 ..... 斉藤 百合子 女性と子どもの人身取引対策部長 ..... 恵泉女学園大学教員・JNATIP 運営委員
Facilitator .....	Prof. Hiroko Hashimoto, Professor, Jumonji University
◆Empowerment Activities of Women's NGOs in Thailand	Ms. Ladda Kangwannavakul, Education Technical Officer, Informal Education section, Chiang Rai City Municipal Office Committee member of Self Empowerment Program of Migrant Women (SEPOM) Ms. Mari Nyota, Former Director General, Self Empowerment Program of Migrant Women (SEPOM)
◆Partnership for Effective Support Activity	Prof. Mitsuko Horiuchi, Professor, Bunkyo Gakuin University Graduate School Director, Child Labour Network
◆Support Activity for Japanese Filipino Children and Mothers	Ms. Carmelita Gopez Nuqui, President and Executive Director, Development Action for Women Network (DAWN)
◆Support Activity by Shelter in Japan	Ms. Noriko Toriumi, Mother and Child Counselor, Friendship Asia House (FAH) Cosmos Ms. Yanee Lertkrai, Director, Bureau of Anti-Trafficking in Women and Children, Ministry of Social Development and Human Security Prof. Yuriko Saito, Assistant Professor, Keisen University
分科会3	テーマ: 「人身取引問題にSTOP! 防止に向けた啓発と教育」
Session Meeting III	STOP on DEMAND: Prevention, Education and Awareness Raising
ファシリテーター.....	渡辺 美穂 国立女性教育会館研究員 「需要の問題へのアプローチと課題」..... 伊藤 公雄 京都大学大学院教授 「大学における取り組みの必要性」..... 大槻 奈巳 聖心女子大学准教授 「若者の参画」..... 藤原 志保子 ポラリス・ジャパン代表 「女性関連施設の取り組み」..... 大野 曜 日本女性学習財団理事長 全国女性会館協議会理事長 「フィリピンで見える事情と教育」..... マリア・ロザリオ・バレスカス フィリピン大学セブ校教授 「外国籍ソーシャルワーカーの活動」..... フランク・オカンボス 児童家庭支援センター 「ファミリーセンターヴィオラ」相談員
Facilitator .....	Ms. Miho Watanabe, Researcher, National Women's Education Center
◆Demand Reduction Approach and its Difficulties	Dr. Kimio Ito, Professor, Graduate School of Letters, Kyoto University
◆Need for Measures at University	Prof. Nami Ohtsuki, Associate Professor, University of the Sacred Heart Tokyo
◆Involvement of Youth	Ms. Shihoko Fujiwara, Director, Polaris Japan
◆Anti-trafficking Activity of Women's Center	Ms. Teruko Ohno, President, Japan Association for Women's Education
◆Demand in Philippines and Importance of Education	Dr. Maria Rosario Ballescás, Professor, Social Sciences Division, Visayas Cebu College, University of the Philippines
◆Support and Outreach Activity by Migrant Social Worker in Japan	Mr. Frank Ocampos, Counselor, Social Welfare Foundation Ichiryukai, Child and Family Support Center, Family Center Viola